

Encomiando el papel desempeñado por las Naciones Unidas, especialmente el Centro contra el *Apartheid* y la División para el Adelanto de la Mujer del Centro de Desarrollo Social y Asuntos Humanitarios de la Secretaría, en la asistencia prestada a la mujer sudafricana para que participe plenamente en el proceso de instauración de una democracia no racista y no sexista en Sudáfrica,

1. *Encomia* a las mujeres que, tanto dentro como fuera de Sudáfrica, han resistido a la opresión y se han mantenido firmes en su oposición al *apartheid*;

2. *Exige* la liberación inmediata e incondicional de todos los presos y detenidos políticos, entre los cuales figuran mujeres y niños, de conformidad con el compromiso contraído por las autoridades sudafricanas;

3. *Insta* a todos los participantes en el foro pluripartidista a que den prioridad en sus programas a las cuestiones de interés para la mujer, tales como la libertad, la justicia y la igualdad, el desarrollo y el medio ambiente;

4. *Hace un llamamiento* a todos los países y órganos de las Naciones Unidas para que, de conformidad con la resolución 46/79 A de la Asamblea General, de 13 de diciembre de 1991, y en consulta con los movimientos de liberación, aumenten su apoyo a las oportunidades educacionales, sanitarias, de capacitación profesional y empleo para las mujeres y los niños sometidos al régimen de *apartheid*;

5. *Pide* al Centro contra el *Apartheid* que amplíe y fortalezca su cooperación con la División para el Adelanto de la Mujer del Centro de Desarrollo Social y Asuntos Humanitarios de la Secretaría con miras a crear programas de asistencia concretos destinados a facilitar la plena participación de la mujer sudafricana en el proceso de transición de su país hacia una democracia exenta de racismo;

6. *Hace un llamamiento* a la comunidad internacional para que preste apoyo pleno y concertado al proceso vulnerable y crítico actualmente en curso en Sudáfrica mediante el ejercicio gradual de presiones adecuadas sobre las autoridades sudafricanas, conforme aconseje la evolución de la situación, y para que preste asistencia a los que se oponen al *apartheid* y a los sectores desfavorecidos de la sociedad con el fin de garantizar el logro rápido y pacífico de los objetivos de la Declaración sobre el *apartheid* y sus consecuencias destructivas para el África meridional;

7. *Pide* a la comunidad internacional que proporcione recursos financieros, materiales y humanos a la mujer sudafricana con miras al establecimiento de programas y proyectos especiales destinados a la integración y el adelanto de la mujer, tanto en el momento actual como en la Sudáfrica posterior al *apartheid*;

8. *Exhorta* al Secretario General a que consolide la misión de observación de las Naciones Unidas que ya se encuentra en Sudáfrica para supervisar e informar respecto de la proporción sin precedentes de incidentes de violencia política y en el hogar de diverso origen dirigidos contra las mujeres y los niños;

9. *Decide* que se mantenga informada a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer respecto de la cuestión de las mujeres y los niños bajo el régimen de *apartheid*;

10. *Pide* al Secretario General que presente a la Comisión en su 38º período de sesiones un informe sobre la aplicación de la presente resolución

1993/14. Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer

El Consejo Económico y Social,

Teniendo en cuenta que la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer¹⁸ es el instrumento internacional de derechos humanos más importante para la promoción de la igualdad entre la mujer y el hombre,

Observando con agrado el creciente número de Estados que pasan a ser partes en la Convención, que en la actualidad es de ciento veinte,

Observando con preocupación que la Convención sigue siendo el instrumento de derechos humanos respecto del cual se han formulado más reservas, si bien algunos Estados partes han retirado las suyas,

Tomando nota de la importancia que tiene la función de vigilancia del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, recientemente demostrada durante su 12º período de sesiones, en el que el Comité aprobó la sugerencia 4 sobre la Conferencia Mundial de Derechos Humanos y aprobó asimismo, básicamente, decidiendo insertarlo en el programa provisional de su 13º período de sesiones para su aprobación definitiva sin más deliberaciones, un proyecto de recomendación general sobre el artículo 16 de la Convención y los artículos 9 y 15 conexos con el anterior, a título de contribución suya para el Año Internacional de la Familia⁴⁰,

Tomando nota de la resolución 47/94 de la Asamblea General, de 16 de diciembre de 1992,

Recordando su resolución 1991/25, de 30 de mayo de 1991, y otras resoluciones de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social, relativas al apoyo debido al Comité,

Tomando nota de que el período de sesiones anual del Comité es el más breve de todos los períodos de sesiones anuales celebrados por órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos,

Acogiendo con satisfacción la intención manifestada por el Comité de reforzar los análisis de los informes de países que le sean presentados,

1. *Apoya* la solicitud del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer de que se le asigne tiempo adicional para sus futuros períodos de sesiones como se ha hecho para sus períodos de sesiones 12º y 13º;

2. *Acoge con beneplácito* la sugerencia 4 sobre la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, aprobada por el Comité en su 12º período de sesiones, y el proyecto de recomendación general sobre el artículo 16 de la Convención y los artículos 9 y 15 conexos con el anterior, aprobado, básicamente, por el Comité en su período de sesiones, ambos presentados a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer en su 37º período de sesiones⁴¹, y alienta al Comité a que prosiga su labor de formulación de recomendaciones generales detalladas;

3. *Pide* a los Estados partes en la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer que examinen periódicamente sus reservas y procuren retirarlas con objeto de posibilitar el pleno cumplimiento de la Convención;

4. *Insta* al Secretario General a que siga dando amplia publicidad a las decisiones y recomendaciones del Comité.